II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2021/996

od 21. lipnja 2021.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 765/2006 o mjerama ograničavanja u odnosu na Bjelarus

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2012/642/ZVSP od 15. listopada 2012. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu ([1]),

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

(1) Uredbom Vijeća (EZ) br. 765/2006 ([2]) predviđa se zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora te se zabranjuje stavljanje na raspolaganje financijskih sredstava ili gospodarskih izvora osobama, subjektima ili tijelima odgovornima za teška kršenja ljudskih prava ili represiju civilnog društva i demokratske oporbe ili osobama, subjektima ili tijelima čije aktivnosti na neki drugi način ozbiljno ugrožavaju demokraciju ili vladavinu prava u Bjelarusu ili koji imaju koristi od Lukašenkova režima ili ga podupiru. Tom uredbom također se zabranjuje pružanje tehničke pomoći u vezi s robom i tehnologijom navedenima na Zajedničkom popisu robe vojne namjene Europske unije ili povezanima s osiguravanjem, izradom, održavanjem i upotrebom takve robe. Tom uredbom uvodi se zabrana izvoza opreme koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju bilo kojoj osobi, bilo kojem subjektu ili bilo kojem tijelu u Bjelarusu ili za korištenje u Bjelarusu te se zabranjuje pružanje povezane tehničke pomoći, usluga posredovanja, financiranja ili financijske pomoći. Tom uredbom se nadalje bjeloruskim zračnim prijevoznicima zabranjuje slijetanje na područje Unije, uzlijetanje s njega ili njegovo prelijetanje.

(2) Uredbom (EZ) br. 765/2006 provode se mjere predviđene u Odluci 2012/642/ZVSP.

(3) Provedbenom odlukom Vijeća (ZVSP) 2021/1002 ([3]) uvode se određena uvrštenja na popis čiji je cilj provedba zaključaka Europskog vijeća od 24. i 25. svibnja 2021. nakon nezakonitog prisilnog prizemljenja zrakoplova društva Ryanair, koji je letio na ruti unutar EU-a, u Minsku u Bjelarusu 23. svibnja 2021. Odlukom Vijeća (ZVSP) 2021/1001 ([4]) mijenja se Odluka 2012/642/ZVSP uvođenjem određenih novih odstupanja od zamrzavanja financijskih sredstava i zabrane stavljanja financijskih sredstava ili gospodarskih izvora na raspolaganje osobama ili subjektima uvrštenima na popis kako bi se izbjegle neželjene posljedice tih novih uvrštenja na popis. Navedena odstupanja odnose se na letove u humanitarne svrhe, letove radi evakuacije ili repatrijacije osoba, letove za inicijative kojima se pruža potpora žrtvama prirodnih, nuklearnih ili kemijskih katastrofa, letove radi prisustvovanja sastancima čiji je cilj traženje rješenja za krizu u Bjelarusu ili promicanje političkih ciljeva mjera ograničavanja te na hitne letove kao i na pitanja sigurnosti zračnog prometa. Navedena odstupanja moraju se odraziti u Uredbi (EZ) br. 765/2006.

([1]) SL L 285, 17.10.2012., str. 1.

([2]) Uredba Vijeća (EZ) br. 765/2006 od 18. svibnja 2006. o mjerama ograničavanja u odnosu na Bjelarus (SL L 134, 20.5.2006., str. 1.).

([3]) Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1002 od 21. lipnja 2021. o provedbi Odluke 2012/642/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu (vidjeti stranicu 70 ovog Službenog lista).

([4]) Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/1001 od 21. lipnja 2021. o izmjeni Odluke 2012/642/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu (vidjeti stranicu 67 ovog Službenog lista).

(4) Uredbu (EZ) br. 765/2006 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(5) Kako bi se osigurala djelotvornost mjera predviđenih u ovoj Uredbi, ona bi trebala odmah stupiti na snagu,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Članak 3. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 765/2006 zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odstupajući od članka 2., nadležna tijela država članica, kako su navedena na popisu internetskih stranica iz Priloga II., mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje ta tijela smatraju prikladnima, nakon što su utvrdila da su dotična financijska sredstva ili dotični gospodarski izvori:

(a) potrebni kako bi se zadovoljile osnovne potrebe osoba navedenih u Prilogu I. i njihovih uzdržavanih članova obitelji, uključujući plaćanja za hranu, najam ili hipoteku, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja te komunalne naknade;

(b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih stručnih honorara i za povrat troškova nastalih vezano uz pružanje pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo za plaćanje naknada ili usluga za redovito održavanje zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili upravljanje zamrznutim financijskim sredstvima ili gospodarskim izvorima;

(d) namijenjeni isključivo za plaćanje pristojbe koja je potrebna za jedno od sljedećeg:

i. obavljanje letova u humanitarne svrhe, radi evakuacije ili repatrijacije osoba ili za inicijative kojima se pruža potpora žrtvama prirodnih, nuklearnih ili kemijskih katastrofa;

ii. obavljanje letova u okviru postupaka međunarodnog posvojenja

iii. obavljanje letova potrebnih radi prisustvovanja sastancima čiji je cilj traženje rješenja za krizu u Bjelarusu ili promicanje političkih ciljeva mjera ograničavanja; ili

iv. prisilno slijetanje, uzlijetanje ili prelijetanje koje izvodi zračni prijevoznik EU-a; ili

(e) potrebni za rješavanje hitnih i jasno utvrđenih pitanja sigurnosti zračnog prometa i nakon prethodnog savjetovanja s Agencijom Europske unije za sigurnost zračnog prometa.”.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourgu 21. lipnja 2021.

Za Vijeće
Predsjednik
J. BORRELL FONTELLES